

# واژه‌های الکترو تکنیک

انگلیسی	فرانسه	آلمانی	فارسی
D.C. Generator	génératrice (f) de courant continu	Gleichstromgenerator (m)	مولد جریان دائم
D.C. Static convertor	convertisseur (m) statique de courant continu	Gleichstromtransformator (m)	مبدل استاتیکی - مبدل جریان دائم
D.C. Welding generator	génératrice (f) de soudage à l'arc	Gleichstromschweißgenerator (m)	مولد جوشکاری
Dead	sans courant	stromlos	بدون جریان
Dead beat, aperiodic	apériodique	aperiodisch	غیر تناوبی
Dead beat strongly damped	complètement aperiodique	ausschwingend	کاملاً میرا
Dead earth, dead ground	contact (m) de terre parfait	vollkommener Erdschluss (m)	اتصال زمین کامل
Dead section	section (f) neutre	neut. Streckenabschnitt	قطعه خنثی
Dead-tank oil circuit breaker	déjoncteur (m) à bain d'huile	Kesselölschalter (m)	کلید با محافظه روغن
Dead zone	fourchette (f)	tote Zone (f)	منطقه مرده
Decade capacitance box	boite (f) de capacités à décades	dekadischer Kondensator (m)	جعبه ظرفیت ده‌دهی
Decade conductance box	boite (f) de conductances à décades		جعبه هدایت ده‌دهی
Decade resistance box	boite (f) de résistances à décades	Dekadenwiderstand (m)	جعبه مقاومت ده‌دهی
Decaying conduction current	courant (m) d'absorption - irréversible	ausschwingender Leitungsstrom (m)	جریان جذب بازگشتی
Decibelmeter	décibelmètre (m)	Dezibelmeter (n)	دسی‌بل‌سنج
Declared efficiency	rendement (m) nominal	Nennwirkungsgrad (m)	بازده اسمی
Declinometer	boussole (f) de déclinaison	Deklinationssadel (f)	قطب‌نمای انحراف

## انگلیسی

## فرانسه

## آلمانی

## فارسی

Decomposition potential	potential (m) de décomposition	Zersetzungspotential (n)	پتانسیل تجزیه
Decomposition voltage	tension (f) de décomposition	Zersetzungsspannung (f)	ولتاژ تجزیه
Decomounded motor	moteur (m) anti-compound	Gegencompoundmotor (m)	موتور ضد کمپوند
De-energization	désexcitation (f)	Aberregung (f)	ضد تحریک
Definite time delay	retard (m) indépendant	unabhängige Verzögerung (f)	بدون جریان
Deflecting force of an instrument effort (m) de Déviation	couple (m) actif	Ausschlagkraft (f)	تاخیر زمانی معین
Deflecting torque	degré (m) de précision	Mesmoment (n)	تلاش انحراف
Degree of accuracy	asymétric (f)	Genauigkeitsgrad (m)	کویل موتور گشتاوری رانش
Degree of unbalance in a - three - phase system	grille (f) de désionisation	Unsymmetriegrad (m) durch	درجه دقت
De-Ionization grid	angle (m) de retard	Entionisierungsgitter (n)	درجه عدم تعادل در سیستم سه فازه
Delay angle	cable (m) retardateur	Zündverzögerung (f)	شبکه ضد ایونیزاسیون
Delay cable	intervalle (m) d'application de - frein	Verzögerungskabel (n)	زاویه تاخیر
Delay time	action (f) retardée	Bremsbetüungintervall (n)	کابل تاخیر
Delayed action	application (f) temporisée	Gegenstrom	زمان تاخیر
Delayed application	déclenchement (m) temporisé	zeitliche Verzögerung (f)	عمل زمان تاخیر
Delayd release	essai (m) différé	verzögerte Inbetriebsetzung (f)	کاربرد تاخیر شده
Delayed test	econnexion (f) en triangle	verzögerte Auslösung (f)	رهای تاخیر شده
Delta connection	tension (f) en delta	ausgesetzte Probe	آزمایش تاخیر شده
Delta voltage	facteur (m) démagnétisant	Dreieckschaltung (f)	اتصال مثلثی
Demagnetization factor	désaimanter	Dreieckspannung (f)	ولتاژ مثلثی
Demagnetize	champ (m) démagnétisant	Entmagnetisierungsfaktor (m)	فاکتوریه مغناطیسی
Demagnetizing field	cham (m) démagnétisant	entmagnetisieren	ضد مغناطیس کردن
		entmagnetisierendes Feld	سیدان ضد مغناطیس کن

## واژه‌های راه و ساختمان

### انگلیسی

### فرانسه

### آلمانی

### فارسی

railway sleeper	traverse (f) de marquise (f)	Eisenbahnschwelle (f)	تیرزیر ریل
rainwater	eau (f) de pluie (f)	Himmelwasser (s)	آب باران
rainwater pipe	tuyau (m) de descent (f)	Himmelwasserrohr (s)	ناودان
rained pointed arch	arc en ogiv (f)	Spitzbogen	طاق اژیو- طاق رومی
raking shore	étançon (m), étai	Stützbohle(f)	تیر تقویت
raking piles	damage (m) de la terre contre une construction	einstampfen	تیر پشت بند
to ram			کوبیدن
to ram in			بتون کوبیده
rammed concrete	béton (m) armé	Stamplbeton (m)	
rapid hardening cement			
raw linseed oil	huile (f) de lin (m) crue	rohes Leinöl (s)	روغن بزرگ
reaction	réaction (f)	Reaktion (f)	واکنش
real estate	bien (m) immeuble	Immobilie (f)	ملک
rebuilding to rebuild	transformer	umbauen	از نو بنا کردن
receptacle	bac (m) récepteur (m)	Gefäss	ظرف - مینج
reconstruction	reconstruction (f)	Wiederaufbau (m)	تازمسازی
red lead	minium (m) de plomb (m)	Bleimennige (f)	سرنج
reduction of a drawing	réduction (f) d'un plan	verkleinern einer Plan	کوچک کردن نقشه
regulation	règlement	Verordnung	نظامنامه
reinforced concrete	béton armé (m)	Stahlbeton (m)	بتن مسلح
relief emboss	relief (m)	Relief (m)	برجسته - نقشه برجسته

انگلیسی	فرانسه	آلمانی	فارسی
to render	plafonner	verputzen	دوغ آب زدن - تمیز کردن
to repaint	repindre	neu streichen	تاوزه رنگ زدن
repairing	réparation (f)	Ausbesserung (f)	تعمیر
reparation bar	acier (m) ou barre (f) de réparation (f)	Verteilungstab (m)	تیر تقسیم
to repave	repaver	neu pflastern	تاوزه سنگ فرش کردن
to replace	remplacer	ersetzen	جانشین کردن - تعویض کردن
reploting	reloisement (m)	Flurbereinigung (f)	تمیز کردن
report	procès - verbal, rapport (m)	Protokoll(n)	خبر
repressed brick	brique (f) repressée	nachgepresster Ziegelstein (m)	آجر فشرده شده
resistance to tensile	résistance (f) à la traction	Zugfestigkeit (f)	استحکام کششی
restoration	restauration (f)	Restaurierung (f)	ساختن مجدد
retaining dam or dike	barrage (m)	Staudamm (m), Talsperre (f)	سد
retaining or supporting wall	contre-mur (m)	Stützmauer (f)	دیوار محافظ
revise drawing	dessing (m) de révision (f)	Revisionszeichnung (f)	رسم تجدید نظر شده
revolving kiln	four (m) rotatif	Drehfoen (m)	کوره گردان
Rhenish brichs	parpaing (m) en béton (m)	Bimsstein (m)	سنگکها - آجر خلال و فوج دار
rib	nervure (f)	Gewölberippe (f)	قوس ضعیف
ribbon saw	scie (f) à ruban (m)	Bandsäge (f)	اره نوار
ripper	agnant (m)	Nageleisen	گازانبر
rip saw	scie (f) de long	Schulpsäge (f)	اره
rise	hauteur (f) de marche (f)	Stufenhöhe (f)	ارتفاع پله
river basin	bassin (m) fluvialite	Frassgebiet (s)	بستر رودخانه
river clay	argile (f) fluvial	Fluslehm (m)	گل رودخانه

انگلیسی	فرانسه	آلمانی	فارسی
Isomerism	isomérie (f)	Isomerie (f)	ایزومری
isoprene	isoprène	Isopren (n)	ماده اولیه کائوبوری طبیعی
isotope	isotope (m)	Isotop (n)	ایزوتوپ
jack leg	tube de soutirage	tüberaufleitung (f)	پوشاندن لوله
Japan way	cire du Japon	Japannwachs	صیغ ژاپونی
jar	réipient (m)	Gefäss (n)	ظرف
jasmine	jasmin (m)	Jasmin (m)	یاسمن
jasmine oil	essence de jasmin (f)	Jasminöl (n)	روغن یاسمن
Javelle water	eau de Javel (f)	Eau de Javelle (n)	آب ژاول
jaw breaker	concasseur à mâchoires (m)	Backenbre cher (m)	خردکن
jelly	gelée (f)	Gelce (n)	ژله
jelly - like	gélatineux	gelatinvs	ژلاتینی
jessamine	jasmin (m)	Jasmin (m)	یاسمن
jet	tuyère (f)	Düse (f)	قالب مخصوص لوله مخصوص
jig	calibre (m)	Kaliber (n)	قطر
join v	joindre	verbinden	متصل کردن
joinery	menuiserie (f)	Schreinerrei (f)	درد گری
joint	joint (m)	Dichtung (f)	درز - اتصالی
joint	joint soudé (m)	Schweissnaht (f)	درزجوش
joule	joule (m)	Joule (o)	ژول
judcan pitch	bitume de judée (f)	Bitumen (n)	قیح اسفالت

## انگلیسی

## فرانسه

## آلمانی

## فارسی

juice	jus (m)	Saft (m)	شیره - عصاره
jug (v)	broc (m)	Kanne (f)	ظرف
jump (v)	sauter	springen	پریدن
jump	saut	Sprung (m)	پرش
juniper	cavalier (m)	U-Verbindung (f)	اتصال قیر
junction	jonction (f)	Anschluss (m)	اتصال
junction box	boite de jonction (f)	Abschlussdose	توطی اتصال
jute	jute (m)	Jute (f)	کف
kaolin	kaolin (m)	Kaolin (n)	خاک چینی
kerosene	kérosène (m)	Kerosene (n)	نفت سفید
kettle	marmite (f)	Kessel (m)	دیگه
kiln	four (m)	Ofen (m)	کوره
kinetics	cinétique	Kinetik	جنبش شناسی
koead	malaxer	kneten	خمیر کردن
kneading machine	malaxeur (m)	Knetmaschine (f)	خمیر کن
laboratory	laboratoire (m)	Laboratorium (n)	آزمایشگاه
lactose	lactose (m)	Lactose (f)	قند شیر - لاکتوز
lagged	calorifugé	wärmeisoliert	عایق شده در مقابل حرارت
laminated	laminer	walzen	ورق کردن
lamp	lampe (f)	Lampe (f)	چراغ
lamp black	noir de fumée (m)	Lampenschwarz (n)	روده
lanthanum	lanthane (m)	Lanthan (n)	لانتان
lapis lazuli	lapis lazuli (m)	Lapis lazuli (m)	لاجورد
lard	lard (m)	Schweinefett (n)	چربی خوک
latent heat	chaleur latente (f)	latente Wärme (f)	گرمای نهان

## واژه‌های معدن و ذوب فلزات

۳۴

انگلیسی	آلمانی	فرانسه	فارسی
pumice	Pierre ponce	Bimsstein	سنگی‌ها
purple copper ore	bornite	Bornit	بورنیت
pyrites	pyrite	Pyrit	پیریت آهن
pyroclastic	pyroclastique	pyroklastisch	آذر آوری
quarry	carrière	Steinbruch	معدن روباز
quaternary	quaternaire	quartär	دوران چهارم
quick silver	mercure	Quecksilber	چیمه
raise stoppe	taille montante	Schwebe	کارگاه استخراج بالارو
rake vein	filon vertical	steiler Gang	رگه قائم - شمشیری
ratebane	orpiment	Auripigment	زرنیخ
recent epech	époque récente	Neuzeit	عصر حاضر
reconnoitre	explorer	Aufschlussarbeiten	جستجو کردن
reconnoiring	exploration	Exploration	اکتشاف
recoverable	récupérable	wiedergewinnbar	قابل بازیافت
recumbent anticline	anticlina renversé	überkippte Antiklinale	طاق‌دیس بر گشته
red ocher	ocre rouge	Rotisenocker	خاک‌سرخ
reduced flame	flamme réductrice	Reduktionsflamme	شعله‌اچیا کزنده
refined	raffiné épuré	raffiniert	تصفیه شده
reflected light	lumière réfléchie	reflektiertes Licht	اشعه انعکاسی
reflection	reflexion	Reflexion	انعکاس
refraction	réfraction	Refraktion	انعکاس
refractive index	indice de réfraction	Brechungsindex	اندیس انکسار

## انگلیسی

## آلمانی

## فرانسه

## فارسی

refractory brick	brique réfractaire	feuerfester Stein	آجر نسوز
refractory ore	minéral réfractaire	strengflussiges Erz	کانه نسوز
relighter safety lamp	lampe sureté à rallumeur	Sicherheitslampe mit Zündvorrichtung	چراغ اطمینان
repeated twinning	macle polysynthétique	Wiederholungszwillinge	ماکل مکرر
replacement deposit	gîte de substitution	Verdrängungslagerstätte	کانسار جانشینی
reservoir rock	roche magasin	Speichergestein	سنگ مخزن
resinous lustre	éclat résineux	Pechglanz	جلای صمغی
return airway	galerie de retour d'air	ausziehende Wetterstrecke	گالری برگشت هوا
ribbon structure	structure rubanée	Bändertextur	ساخت نواری
rise heading	plan incliné	Brennsberg	سطح شیب دار
roasting	grillage	Röstung	تشویه
roasting furnace	four de grillage	Röstofofen	کوره تشویه
rock	roche	Gestein	صخره
rock bit	trépan pour roches	Steinmeissel	سریته
rocky matrix	gangue	Ganggestein	کانک
roily oil	pétrole brut	Rohöl	نفت خام
rocke	filon métallifère	Erzgang	رگه فلزدار
roll cold	laminer à froid	kaltwalzen	نورد سرد
rotating stage	platine (de microscope)	Objektivtisch	پلاتین میکروسکوپ
rough diamond	diamant non taillé	Rohdiamant	الماس تراشیده - الماس خام
rough gas	gaz brut	Rohgas	گاز خام (نصفیه نشده)
ruby silver	pyrrargyrite	Pyrrargyrit	یاقوت
ruddle	ocre rouge	roter Ocker	خاک سرخ
rutile	rutile (minér.)	Rutil	روتیل